



elem ents



HORECA MAR

Created and Manufactured in Italy

***“Ogni cosa che puoi immaginare,
la natura l’ha già creata.”***

***“Everything you can imagine,
nature has already created it.”***

«Tout ce que vous pouvez imaginer, la nature l’a déjà créé.»

«Cualquier cosa que puedas imaginarte, la naturaleza ya la ha creado».

„Alles, was man sich vorstellen kann, hat die Natur bereits geschaffen.

“Tudo o que se possa imaginar, a natureza já o criou.”

“We weten nog steeds niet één duizendste van één procent van wat de natuur ons heeft geopenbaard.”

«Ό,τι μπορείς να φανταστείς, η φύση το έχει ήδη δημιουργήσει».

„Orice îți poți imagina, natura a creat deja.”

„Всяко нещо, което може да си представите, природата вече го е създала“ Алберт Айнщайн

«Все, что вы можете себе представить, природа уже создала»

قوتها من قوة العناصر الطبيعية Elem Ents تستمد عناصر

Albert Einstein

IT - Dalla forza degli elementi naturali nasce **Elem Ents**, dallo stile inconfondibile.

Acqua, Aria, Terra e Fuoco, quattro elementi decisi creano un mix di colori e profumi unico che darà vita a una magica esperienza sensoriale.

EN - From the power of the natural elements comes **Elem Ents**, with an unmistakable style.

Water, Air, Earth and Fire, four decisive elements create a unique mix of colours and scents that will create a magical sensory experience.

FR - C'est de la force des éléments naturels que naît **Elem Ents**, au style incomparable.
L'eau, l'air, la terre et le feu, quatre éléments décisifs qui créent un mélange unique de couleurs et de parfums et donnent vie à une expérience sensorielle magique.

ES - De la fuerza de los elementos naturales nace **Elem Ents**, con un estilo inconfundible.
Agua, Aire, Tierra y Fuego, cuatro elementos decisivos crean un mix de colores y perfumes único que dará vida a una mágica experiencia sensorial.

DE - Aus der Kraft der natürlichen Elemente entspringt **Elem Ents**, in seinem unverwechselbaren Stil.
Wasser, Luft, Erde und Feuer, vier entscheidende Elemente für eine einzigartige Mischung aus Farben und Düften, die ein magisches Sinneserlebnis herbeizaubert.

PT - Do poder dos elementos naturais nasce **Elem Ents**, com um estilo inconfundível.
Água, Ar, Terra e Fogo, quatro elementos decisivos que criam uma mistura única de cores e perfumes que criará uma experiência sensorial mágica.

NL - Uit de kracht van de natuurlijke elementen ontstaat **Elem Ents**, met zijn onmiskenbare stijl.
Water, Lucht, Aarde en Vuur, de vier belangrijkste elementen zorgen voor een unieke mix van kleuren en geuren die een magische zintuiglijke ervaring creëren.

GR - Από τη δύναμη των φυσικών στοιχείων προέρχεται το **Elem Ents**, με αδιαμφισβήτητο στυλ.
Νερό, Αέρας, Γη και Φωτιά, τέσσερα καθοριστικά στοιχεία δημιουργούν ένα μοναδικό μείγμα χρωμάτων και αρωμάτων που θα δώσουν ζωή σε μια μαγική αισθητηριακή εμπειρία.

RO - Din puterea elementelor naturale, se naște **Elem Ents**, cu un stil inconfundabil.
Apă, aer, pământ și foc, patru elemente decisive creează un amestec unic de culori și parfumuri, care vor da viață unei experiențe senzoriale magice.

BG - От силата на природните елементи се ражда **Elem Ents**, с неповторим стил.
Вода, Въздух, Земя и Огън, четири решителни елемента създаващи уникална смесица от цветове и аромати, която ще породи магическо сетивно изживяване.

RU - Из силы природных элементов рождается **Elem Ents**, со своим несравненным стилем.
Вода, Воздух, Земля и Огонь — четыре энергетических элемента создают уникальную смесь цветов и ароматов, которая превращается в волшебный сенсорный опыт.

AR - الماء والهواء والأرض والنار، تمثل أربعة عناصر أساسية تخلق مزيجًا متميزًا من الألوان والروائح التي ستمنح الحياة لتجربة حسية ساحرة - AR

SINGLE BOX

(for those who don't give up wellness)

COFFRET SINGLE

(pour ceux qui ne veulent pas renoncer
au bien-être)

ESTUCHE INDIVIDUAL

(para quien no quiere renunciar al bienestar)

EINZEL-SET

(für alle, die sich rundum wohlfühlen möchten)

CONJUNTO INDIVIDUAL

(para quem não abdica do bem-estar)

BOXSET SINGLE

(voor degenen die niet afzien van welzijn)

ΜΕΜΟΝΩΜΕΝΗ ΘΥΚΗ

(για όσους δεν εγκαταλείπουν την ευημερία)

CASETĂ PENTRU O SINGURĂ PERSOANĂ

(pentru cele ce nu renunță la bunăstare)

ЕДИНИЧНА КУТИЯ

(само за тези, които не се отказват от благосъстоянието)

ОТДЕЛЬНЫЙ КОФР

(для тех, кто не отказывается от хорошего самочувствия)

علبة يد واحد (لأولئك الذين يستمتعون بالرفاهية)

COFANETTO
SINGOLO



Bottle: 30 ml

Soap: 14 g

C-ELE/30

IT - Contiene: **bagnoschiama, shampoo, igiene intima, crema corpo, astuccio cuffia doccia/sapone.**

Il packaging così concepito è oggetto di registrazione di cui la Sydex ne possiede la proprietà.

EN - Contains: **bath foam, shampoo, intimate care, body cream, shower cap/soap case.**

The packaging designed in this way is registered and owned by Sydex.

FR - Il contient : **Gel douche, shampoing, hygiène intime, lotion pour le corps, étui avec bonnet de douche/savon.**

Les emballages ainsi conçus sont déposés et appartiennent à Sydex.

ES - Contiene: **Espuma de baño, champú, higiene íntima, crema corporal, neceser gorro ducha/jabón.**

Este packaging es objeto de registro cuya propiedad corresponde a Sydex.

DE - Enthält: **Badeschaum, Shampoo, Intimhygiene, Körpercreme, Etui Duschhaube/Seife.**

Die Verpackungsgestaltung ist eingetragen, der Inhaber ist Sydex.

PT - Contém: **Espuma de banho, champô, higiene íntima, creme corporal, bolsa sabonete/touca de banho.**

A embalagem concebida desta forma está registada e é propriedade da Sydex.

NL - Bevat: **Douchegel, shampoo, intieme verzorging, bodylotion, etui met badmuts/zeep.**

De verpakking die op deze manier is ontworpen, is beschermd in eigendom van Sydex.

GR - Περιέχει: **Αφρόλουτρο, σαμπουάν, προσωπική υγιεινή, λοσιόν σώματος, σκουφάκι ντους/σαπούνι.**

Η συσκευασία που σχεδιάστηκε με αυτόν τον τρόπο υπόκειται σε πατέντα την οποία κατέχει η Sydex.

RO - Conține: **gel de duș, șampon, gel pentru igienă intimă, loțiune de corp, trusă cască de duș/săpun.**

Ambalajul astfel conceput face obiectul înregistrării, deținute de Sydex.

BG - Съдържа: **Пяна за вана, шампоан, интимна хигиена, крем за тяло, калъф шапка душ/сапун.**

Така създадената опаковка е предмет на регистрация, собственост на Sydex.

RU - Содержит: **Пена для ванны, шампунь, интимная гигиена, лосьон для тела, набор из шапочки для купания и мыла.**

Разработанная таким образом упаковка запатентована, а право собственности принадлежит компании Sydex.

AR - المحتويات: **جل الاستحمام والشامبو والنظافة الشخصية العميمة وغسول الجسم وغطاء الاستحمام / الصابون**
Sydex العبوة المصممة على هذا النحو تخضع للتسجيل الذي تمتلكه



COUPLES BOX
 (for those who like to share)
COFFRET POUR DEU
 (pour ceux qui aiment partager)
ESTUCHE MATRIMONIAL
 (para quien ama compartir)
DOPPEL-SET
 (für alle, die gerne teilen)
CONJUNTO CASAL
 (para quem gosta de partilhar)
BOXSET VOOR STELLEN
 (voor wie houdt van delen)
ΘΗΚΗ ΓΑΜΟΥ
 (για όσους αγαπούν να μοιράζονται)
CASETĂ MATRIMONIALĂ
 (pentru cei cărora le place să împartă)
БРАЧНА КУТИЯ
 (за обичащите да споделят)
СУПРУЖЕСКИЙ КОФР
 (для тех, кто любит делиться)
 عبة الزفاف (لمن يفضلون المشاركة)

**COFANETTO
 MATRIMONIALE**

Bottle: **30 ml**
 Soap: **14 g**
C-ELE/30-2

IT - Contiene: 2 Bagnoschiama, 2 shampoo, 1 astuccio cuffia doccia/2 saponi.

Il packaging così concepito è oggetto di registrazione di cui la Sydex ne possiede la proprietà.

EN - Contains: 2 Bath foams, 2 shampoos, 1 shower cap case/2 soaps.

The packaging designed in this way is registered and owned by Sydex.

FR - Il contient : 2 gels douche, 2 shampoings, étui 1 bonnet de douche/2 savons.

Les emballages ainsi conçus sont déposés et appartiennent à Sydex.

ES - Contiene: 2 espumas de baño, 2 champús, neceser 1 gorro ducha/2 jabones.

Este packaging es objeto de registro cuya propiedad corresponde a Sydex.

DE - Enthält: 2x Badeschaum, 2x Shampoo, Etui 1 Duschhaube/2x Seife.

Die Verpackungsgestaltung ist eingetragen, der Inhaber ist Sydex.

PT - Contém: 2 espumas de banho, 2 champôs, 2 bolsas sabonete/ 1 touca de banho.

A embalagem concebida desta forma está registada e é propriedade da Sydex.

NL - Bevat: 2 douchebels, 2 shampoos, etui met douchemuts/2 zepen.

De verpakking die op deze manier is ontworpen, is beschermd en eigendom van Sydex.

GR - Περιέχει: 2 αφρόλουτρα, 2 σαμπουάν, σκουφάκι 1 ντους/2 σαπούνια.

Η συσκευασία που σχεδιάστηκε με αυτόν τον τρόπο υπόκειται σε πατέντα την οποία κατέχει η Sydex.

RO - Conține: 2 geluri de duș, 2 șampoane, trusă cu 1 cască de duș/2 săpunuri.

Ambalajul astfel conceput face obiectul înregistrării, deținute de Sydex.

BG - Съдържа: 2 Пяна за душ, 2 шампоана, калъф 1 шапка душ/2 сапуна.

Така създадената опаковка е предмет на регистрация, собственост на Sydex.

RU - Содержит: 2 пены для ванн, 2 шампуня, набор из шапочки 1 для душа и 2 штук мыла.

Разработанная таким образом упаковка запатентована, а право собственности принадлежит компании Sydex.

AR - المحتويات: 2 جل استحمام، 2 شامبو، غطاء استحمام / 2 صابون Sydex العبوة المصممة على هذا النحو تخضع للتسجيل الذي تمتلكه

SHAMPOO
SHAMPOING
CHAMPÚ
SHAMPOO
CHAMPÔ
SHAMPOO
ΣΑΜΠΟΥΑΝ
ŞAMPON
ШАМПУАН
ШАМПУНЬ
شامبو

AIR

IT - Un'essenza pura e dolce di betulla e lavanda, che donerà ai tuoi capelli leggerezza e luminosità.

EN - A pure and sweet essence of birch and lavender that will give your hair lightness and radiance.

FR - Une essence pure et douce de bouleau et lavande qui apportera à vos cheveux légèreté et brillance.

ES - Una esencia pura y dulce de abedul y lavanda, que conferirá ligereza y brillo a tu cabello.

DE - Ein reines und mildes Birken- und Lavendelöl, das Ihre Haare Leichtigkeit und strahlenden Glanz verleiht.

PT - Uma essência pura e doce a bétula e lavanda que proporcionará ao seu cabelo leveza e brilho.

NL - Een zuivere en zoete essentie van berk en lavendel die het haar luchtigheid en glans verleent.

GR - Ένα αγνό και γλυκό απόσταγμα σημύδας και λεβάντας, που θα δώσει στα μαλλιά σας ελαφρότητα και φωτεινότητα.

RO - O esență pură și dulce de mesteacăn și lavandă, care îi va oferi părului tău libertate și strălucire.

BG - Една чиста и сладка есенция от бреза и лавандула, която ще даде на косата ти лекота и яркост.

RU - Прозрачная и нежная эссенция березы и лаванды, которая придаст вашим волосам легкость и блеск.

- AR - خلاصة نقيّة ولذيذة من خشب البتولا والغرامى، التي تمنح شعرك إشراقاً وبريقاً

SHAMPOO



30 ml
ELSH30

IT - L'Aria, la misura dello spazio e del tempo, la dinamica della vita, la creazione, comunemente ritenuta sinonimo di fantasia, immaginazione e spiritualità.

EN - Air, the measure of space and time, the dynamics of life, creation, commonly held to be synonymous with fantasy, imagination and spirituality.

FR - L'air, la mesure de l'espace et du temps, la dynamique de la vie, la création, communément considérée comme synonyme de fantaisie, d'imagination et de spiritualité.

ES - El Aire, la medida del espacio y el tiempo, la dinámica de la vida, la creación, comúnmente considerado sinónimo de fantasía, imaginación y espiritualidad.

DE - Die Luft, die Messung von Zeit und Raum, die Lebensdynamik, die Schaffenskraft, allgemein der Inbegriff für Fantasie, Vorstellungsvermögen und Spiritualität.

PT - O Ar, a medida do espaço e do tempo, a dinâmica da vida, a criação, geralmente considerado como sinónimo de fantasia, imaginação e espiritualidade.

NL - Lucht, graadmeter van ruimte en tijd, de dynamiek van het leven, de schepping, doorgaans beschouwd als synoniem van fantasie, verbeelding en spiritualiteit.

GR - Ο αέρας, το μέτρο του χώρου και του χρόνου, η δυναμική της ζωής, η δημιουργία, που συνήθως θεωρείται συνώνυμο της φαντασίας, της φαντασίας και της πνευματικότητας.

RO - Aerul, măsura spațiului și timpului, dinamica vieții, creația, considerată de obicei a fi sinonimă cu fantezia, imaginația și spiritualitatea.

BG - Въздухът, мярката за пространството и времето, динамичността на живота, съзидателността, обикновено считан за синоним на фантазия, въображение и духовност.

RU - Воздух — мера пространства и времени, динамика жизни, созидание, обычно считается синонимом фантазии, воображения и духовности.

- AR - الهواء، الذي يمثل مقياس المكان والزمان، ديناميات الحياة والخلق، يعتبر عادة مرادفة للخيال والروحانية



IT - L'Acqua, elemento dell'emozione, dell'intuizione, dell'adattabilità. La dualità, gli opposti complementari, il femminile e il maschile

EN - Water, element of emotion, intuition, adaptability. Duality, complementary opposites, the feminine and masculine

FR - L'eau, élément de l'émotion, de l'intuition et de la résilience. La dualité, les opposés complémentaires, le féminin et le masculin.

ES - El Agua, elemento de las emociones, de la intuición, de la adaptabilidad. La dualidad, los opuestos complementarios, el femenino y el masculino.

DE - Wasser steht für Gefühle, Intuition, Anpassungsfähigkeit. Dualität, komplementäre Gegensätze, das Weibliche und das Männliche

PT - A Água, elemento de emoção, intuição e adaptabilidade. A dualidade, os opostos complementares, o feminino e o masculino

NL - Water, het element van emotie, intuïtie, aanpassingsvermogen. Dualiteit, elkaar aanvullende tegenstellingen, het vrouwelijke en het mannelijke

GR - Νερό, στοιχείο συναισθήματος, διαίσθησης, προσαρμοστικότητα. Διαδικότητα, συμπληρωματικά αντίθετα, το θηλυκό και το αρσενικό

RO - Apa, element al emoției, intuiției, adaptabilității. Dualitate, contrarii complementare, feminin și masculin

BG - Водата, елемент на емоцията, интуицията, приспособимостта, Двойствеността, допълващите се противоположности, женското и мъжкото начало.

RU - Вода — элемент эмоций, интуиции, изменчивости. Это дуальность, взаимодополняющие противоположности, женское и мужское начало

AR - الماء، الذي يمثل عنصر العاطفة، الحدس والقدرة على التكيف. الإندواجية والمتضادات التكميلية والذكر والأنثى



IGIENE INTIMA

30 ml
ELIG30

INTIMATE CARE

HYGIÈNE INTIME
HIGIENE ÍNTIMA
INTIMHYGIENE
HIGIENE INTIMA
INTIEME VERZORGING
ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΦΡΟΝΤΙΔΑ
GEL PENTRU IGIENĂ INTIMĂ
ИНТИМНА ХИГИЕНА
ИНТИМНАЯ ГИГИЕНА

الظافة الشخصية الحميمة

WATER

IT - Dona freschezza, con una formula che rispetta il pH naturale della pelle, lasciandola pulita e protetta.

EN - Provides freshness, with a formula that respects the natural pH of the skin, leaving it clean and protected.

FR - Apporte de la fraîcheur, avec une formule qui respecte le pH naturel de votre peau, pour la nettoyer et la protéger.

ES - Aporta frescura con una fórmula que respeta el pH natural de la piel y la deja limpia y protegida.

DE - Verleiht Frische, mit einer Formel, die den natürlichen pH-Wert der Haut beachtet und sie dabei pflegt und schützt.

PT - Proporciona frescura, com uma fórmula que respeita o pH natural da pele, deixando-a limpa e protegida.

NL - Het biedt frisheid, met een formule die de natuurlijke pH van de huid beschermt en haar schoon en beschermd achterlaat.

GR - Χαρίζει φρεσκάδα, με σύνθεση που σέβεται το φυσικό pH της επιδερμίδας, αφήνοντάς την καθαρή και προστατευμένη.

RO - Oferă prospețime, datorită formulei ce respectă pH-ul natural al pielii, lăsând-o curată și protejată.

BG - Придава свежест, с формула, която запазва естественото pH на кожата, оставяйки я чиста и защитена.

RU - Придает свежесть благодаря формуле, бережно сохраняющей естественный pH кожи и обеспечивающей ее чистоту и защиту.

AR - يمتدح الانتعاش، بتكيفة تراعي درجة الحموضة الطبيعية للبشرة، وترتكها نظيفة ومحمية

IT - Il Fuoco, l'energia, la grinta, la passione. Simbolo dell'Unità da cui hanno avuto origine gli altri tre elementi. Rappresenta la forza profonda che permette l'unione dei contrari, il motore della rigenerazione periodica della Natura.

EN - Fire, energy, drive, passion. Symbol of the Unity from which the other three elements originated. It represents the profound force that allows the union of opposites, the engine of the periodic regeneration of Nature.

FR - Le feu, l'énergie, le courage, la passion. Symbole de l'unité d'où proviennent les trois autres éléments. Il représente la force profonde qui permet l'union des contraires, le moteur de la régénération de la nature.

ES - El Fuego, la energía, la determinación, la pasión. Símbolo de la unidad desde la cual se originaron los otros tres elementos. Representa la fuerza profunda que permite la unión de los opuestos, el motor de la regeneración periódica de la naturaleza.

DE - Feuer ist Energie, Durchsetzungsvermögen, Leidenschaft. Das Symbol der Einheit, der Ursprung der anderen drei Elemente. Es stellt die tiefe Kraft für die Bindung der Gegensätze dar, die Triebfeder für die periodische Regeneration der Natur.

PT - O Fogo, energia, impulso, paixão. Símbolo da Unidade do qual se originaram os outros três elementos. Representa a força profunda que permite a união dos opostos, o motor da regeneração periódica da Natureza.

NL - Vuur, synoniem van energie, gedrevenheid, passie. Symbool van de eenheid waaruit de andere drie elementen voortkomen. Het staat voor de diepgaande kracht die het samengaan van tegenstellingen mogelijk maakt, de motor van de periodieke regeneratie van de natuur.

GR - Φωτιά, ενέργεια, θάρρος, πάθος. Σύμβολο της Ενότητας από την οποία προήλθαν τα άλλα τρία στοιχεία. Αντιπροσωπεύει τη βαθιά δύναμη που επιτρέπει την ένωση των αντιθέτων, τον κινητήρα της περιοδικής αναγέννησης της Φύσης.

RO - Focul, energie, suferință, pasiune. Simbol al unității, în care își au originea celelalte trei elemente. Reprezintă forța profundă, care permite uniunea contrariilor, motorul regenerării periodice a Naturii.

BG - Огънят, енергия, напоритост, страст. Символ на Единството, от което произхождат другите три елемента. Представява дълбоката сила, която позволява обединението на противоположностите, двигателят на периодичната регенерация на Природата.

RU - Огонь — энергия, решительность, страсть. Символ единства, из которого произошли остальные три элемента. Представляет собой глубокую силу, способную объединять противоположности, это движущая сила периодического обновления природы.

AR - النار التي تملك الطاقة والعزيمة والعاطفة. رمز الوحدة التي برزت منها العناصر الثلاثة الأخرى. حيث تملك القوة العميقة التي تسمح باتحاد الأقدار، وتحفز التجديد الدوري للطبيعة

BAGNOSCHIUMA

BATH FOAM

GEL DOUCHE
ESPUMA DE BAÑO
BADESCHAUM
ESPUMA DE BANHO
DOUCHEGEL
ΑΦΡΟΛΟΥΤΡΟ
GEL DE DUS
ПЯНА ЗА ВАНА
ПЕНА ДЛЯ ВАННЫ
جيل الإستحمام

FIRE

IT - Il suo profumo ti avvolgerà con gli accordi caldi del muschio bianco e quelli rassicuranti, facendoti vivere un senso piacevole di benessere.

EN - Its scent will envelop you with the warm accords of white musk and reassuring ones, making you experience a pleasant sense of well-being.

FR - Son parfum vous enveloppera avec ses accords chauds de musc blanc et rassurants, vous procurant une agréable sensation de bien-être.

ES - Su perfume te envolverá con los acordes cálidos y calmantes del almizcle blanco, haciéndote experimentar una agradable sensación de bienestar.

DE - Sein Duft umhüllt Sie mit den warmen Akkorden von weißem Moschus und beruhigenden Parfümnoten und sorgt für ein herrliches Wohlfühlerlebnis.

PT - O seu perfume irá envolvê-lo com os acordes quentes do almizcle branco e tranquilizadores, fazendo-o sentir uma agradável sensação de bem-estar.

NL - Zijn geur zal je omhullen met de warme en geruststellende accenten van witte muskus, waardoor je een aangenaam gevoel van welzijn ervaart.

GR - Το άρωμά του θα σας τυλίξει με τις ζεστές νότες λευκού μόσχου και τις καθησυχαστικές, κάνοντάς σας να βιώσετε μια ευχάριστη αίσθηση ευεξίας.

RO - Parfumul lui te va învalui cu acordurile calde ale moscului alb și cu cele liniștitoare, făcându-te să trăiești o stare plăcută, de bine.

BG - Нейният аромат ще те обгърне с топлиите и успокояващи акорди на бял мускус, за преживяване на приятно чувство за благосъстояние.

RU - Этот аромат окутает вас теплыми нотами белого мускуса и бодрящими аккордами, заставляя вас испытать приятное ощущение хорошего самочувствия.

سيحطك عطره بنفحات من المسك الأبيض الدافئ والعطور الأخرى التي تمتدك الراحة والاطمئنان، مما يشعرك بإحساس لطيف بالرفاهية



30 ml

ELBS30

BODY CREAM
LOTION POUR LE CORPS
CREMA CORPORAL
KÖRPERCREME
CREME CORPORAL
LICHAAMSCREME
ΚΡΕΜΑ ΣΩΜΑΤΟΣ
LOTIUNE DE CORP
КРЕМ ЗА ТЯЛО
КРЕМ ДЛЯ ТЕЛА
كريم الجسم



CREMA CORPO

30 ml
ELCC30

EARTH
IT - Una formula rigenerante e tonificante regala un soffio di energizzante benessere.

EN - A regenerating and invigorating formula gives a breath of energising well-being.

FR - Une formule régénérante et vivifiante qui procure une bouffée de bien-être énergisant.

ES - Una fórmula regeneradora y tonificante regala un soplo de bienestar energizante.

DE - Eine regenerierende und straffende Formel verleiht der Haut einen Hauch von belebender Energie

PT - Uma fórmula regeneradora e revigorante que proporciona uma lufada de bem-estar energizante.

NL - Een regenererende en stimulerende formule zorgt voor een weldadig gevoel van welzijn.

GR - Μια αναζωογονητική και τονωτική σύνθεση χαρίζει μια πνοή δυναμικής ευεξίας.

RO - O formulă regenerantă și tonifiantă, ce oferă un suflu de bunăstare energizantă.

BG - Регенерираща и тонизираща формула даряваща полъх на енергизиращо благосъстояние.

RU - Восстанавливающая и тонизирующая формула обеспечивает ощущение бодрящего благополучия.

AR - تركيبة متجددة ومضادة من أجل صحة البشرة، تمتك نفعة من الرفاهية والنشاط

IT - La Terra, madre e dimora dell'umanità. Comunemente associata alla praticità, all'approccio materialista, ma allo stesso tempo, anche alla creatività vista la sua natura plastica.

EN - Earth, mother and home of mankind. Commonly associated with practicality, the materialistic approach, but also, at the same time, with creativity given its plastic nature.

FR - La Terre, mère et foyer de l'humanité. Elle est communément associée à la praticité, à l'approche matérialiste, mais aussi à la créativité en raison de sa nature plastique.

ES - La Tierra, madre y hogar de la humanidad. Comúnmente, la tierra se asocia con la practicidad, con el materialismo, pero simultáneamente con la creatividad, dada su naturaleza plástica.

DE - Die Erde ist die Mutter und Heimat der Menschheit. Erde wird gewöhnlich mit einem praktischen Sinn, einem materialistischen Ansatz, aber durch ihre plastische Natur gleichzeitig auch mit Kreativität in Verbindung gebracht.

PT - A Terra, mãe e lar da humanidade. Geralmente associada à praticidade, à abordagem materialista, mas simultaneamente, também associada à criatividade dada a sua natureza plástica.

NL - De aarde, moeder en thuis van de mensheid. Gewoonlijk geassocieerd met praktische zaken, de materialistische benadering, maar tegelijkertijd ook met creativiteit vanwege zijn plastische aard.

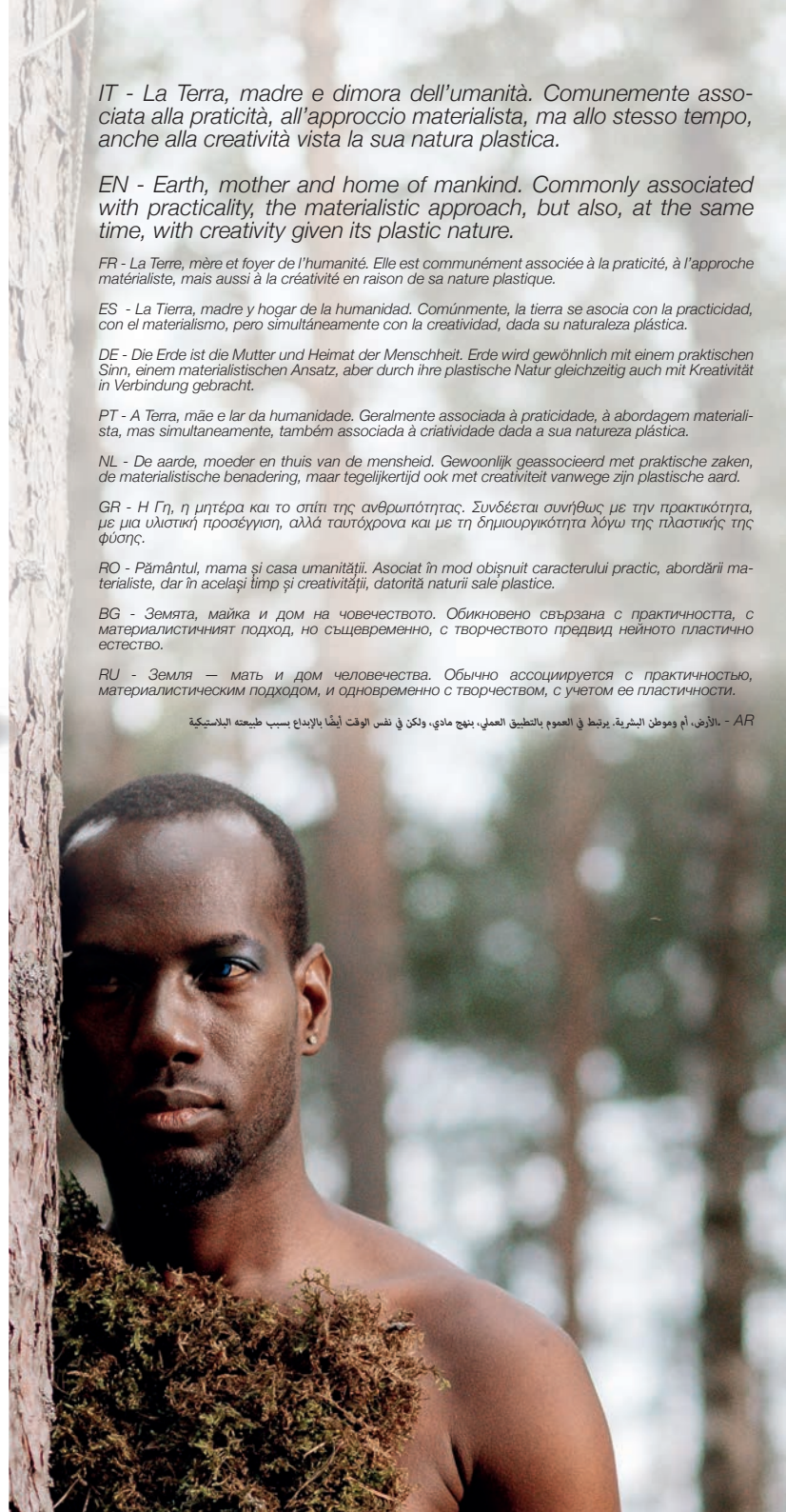
GR - Η Γη, η μητέρα και το σπίτι της ανθρωπότητας. Συνδέεται συνήθως με την πρακτικότητα, με μια υλιστική προσέγγιση, αλλά ταυτόχρονα και με τη δημιουργικότητα λόγω της πλαστικής της φύσης.

RO - Pământul, mama și casa umanității. Asociat în mod obișnuit caracterului practic, abordării materialiste, dar în același timp și creativității, datorită naturii sale plastice.

BG - Земята, майка и дом на човечеството. Обикновено свързана с практичността, с материалистичният подход, но същевременно, с творчеството предвид нейното пластично естество.

RU - Земля — мать и дом человечества. Обычно ассоциируется с практичностью, материалистическим подходом, и одновременно с творчеством, с учетом ее пластичности.

AR - الأرض، أم وموطن البشرية. يرتبط في العموم بالتطبيق العملي، بنهج مادي، ولكن في نفس الوقت أيضاً بالإبداع بسبب طبيعته البلاستيكية



SINGLE BOX

(for those who don't give up wellness)

COFFRET SINGLE

(pour ceux qui ne veulent pas renoncer
au bien-être)

ESTUCHE INDIVIDUAL

(para quien no quiere renunciar al bienestar)

EINZEL-SET

(für alle, die sich rundum wohlfühlen möchten)

CONJUNTO INDIVIDUAL

(para quem não abdica do bem-estar)

BOXSET SINGLE

(voor degenen die niet afzien van welzijn)

ΜΕΜΟΝΩΜΕΝΗ ΘΗΚΗ

(για όσους δεν εγκαταλείπουν την ευημερία)

CASETĂ PENTRU O SINGURĂ PERSOANĂ

(pentru cele ce nu renunță la bunăstare)

ЕДИНИЧНА КУТИЯ

(само за тези, които не се отказват от благосъстоянието)

ОТДЕЛЬНЫЙ КОФР

(для тех, кто не отказывается от хорошего самочувствия)

علبة يد واحد (الأولئك الذين يستمتعون بالفاهية)

COFANETTO
SINGOLO



Bottle: 40 ml
Soap: 14 g

C-ELEMENTS

IT - Contiene: **Bagnoschiuma, shampoo, igiene intima, crema corpo, astuccio con cuffia doccia/sapone.**

Il packaging così concepito è oggetto di registrazione di cui la Sydex ne possiede la proprietà

EN - Contains: **Bath foam, shampoo, intimate care, body cream, shower cap/soap case.**

The packaging designed in this way is registered and owned by Sydex.

FR - Il contient : **Gel douche, shampoing, hygiène intime, lotion pour le corps, étui avec bonnet de douche/savon.**

Les emballages ainsi conçus sont déposés et appartiennent à Sydex.

ES - Contiene: **Espuma de baño, champú, higiene íntima, crema corporal, neceser gorro ducha/jabón.**

Este packaging es objeto de registro cuya propiedad corresponde a Sydex.

DE -Enthält: **Badeschaum, Shampoo, Intimhygiene, Körpercreme, Etui Duschhaube/Seife.**

Die Verpackungsgestaltung ist eingetragen, der Inhaber ist Sydex.

PT - Contém: **Espuma de banho, champô, higiene íntima, creme corporal, bolsa sabonete/touca de banho.**

A embalagem concebida desta forma está registada e é propriedade da Sydex.

NL - Bevat: **Douchegel, shampoo, intieme verzorging, bodylotion, etui met badmuts/zeep.**

De verpakking die op deze manier is ontworpen, is beschermd en eigendom van Sydex.

GR - Περιέχει: **Αφρόλουτρο, σαμπουάν, προσωπική υγιεινή, λοσιόν σώματος, ακουφάκι ντους/σαπούνι.**

Η συσκευασία που σχεδιάστηκε με αυτόν τον τρόπο υπόκειται σε πατέντα την οποία κατέχει η Sydex.

RO -Conține: **gel de duș, șampon, gel pentru igienă intimă, loțiune de corp, trusă cască de duș/săpun.**

Ambalajul astfel conceput face obiectul înregistrării, deținute de Sydex.

BG - Съдържа: **Пяна за вана, шампоан, интимна хигиена, крем за тяло, калъф шапка душ/сапун.**

Така създадената опаковка е предмет на регистрация, собственост на Sydex.

RU - Содержит: **Пена для ванны, шампунь, интимная гигиена, лосьон для тела, набор из шапочки для купания и мыла.**

Разработанная таким образом упаковка запатентована, а право собственности принадлежит компании Sydex.

AR - المحتويات: **جل الاستحمام والشامبو والنظافة الشخصية الحميمة وغسل الجسم وغطاء الاستحمام / الصابون Sydex العبوة المصممة على هذا النحو تخضع للتسجيل الذي يمتلكه**



COUPLES BOX
 (for those who like to share)
COFFRET POUR DEU
 (pour ceux qui aiment partager)
ESTUCHE MATRIMONIAL
 (para quien ama compartir)
DOPPEL-SET
 (für alle, die gerne teilen)
CONJUNTO CASAL
 (para quem gosta de partilhar)
BOXSET VOOR STELLEN
 (voor wie houdt van delen)
ӨНКН ГАМОУ
 (για όσους αγαπούν να μοιράζονται)
CASETĂ MATRIMONIALĂ
 (pentru cei cărora le place să împartă)
БРАЧНА КУТИЯ
 (за обичащите да споделят)
СУПРУЖЕСКИЙ КОФР
 (для тех, кто любит делиться)
 عبة الزفاف (لمن يفضلون المشاركة)

**COFANETTO
 MATRIMONIALE**

Bottle: **40 ml**
 Soap: **14 g**
C-ELEMENTS/2

IT - Contiene: 2 Bagnoschiuma, 2 shampoo, 1 astuccio cuffia doccia/2 saponi.

The packaging così concepito è oggetto di registrazione di cui la Sydex ne possiede la proprietà.

EN - Contains: 2 Bath foams, 2 shampoos, 1 shower cap case/2 soaps.

The packaging designed in this way is registered and owned by Sydex.

FR - Il contient : 2 gels douche, 2 shampoings, étui 1 bonnet de douche/2 savons.

Les emballages ainsi conçus sont déposés et appartiennent à Sydex.

ES - Contiene: 2 espumas de baño, 2 champús, neceser 1 gorro ducha/2 jabones.

Este packaging es objeto de registro cuya propiedad corresponde a Sydex.

DE - Enthält: 2x Badeschaum, 2x Shampoo, Etui 1 Duschhaube/2x Seife.

Die Verpackungsgestaltung ist eingetragen, der Inhaber ist Sydex.

PT - Contém: 2 espumas de banho, 2 champôs, 2 bolsas sabonete/ 1 touca de banho.

A embalagem concebida desta forma está registada e é propriedade da Sydex.

NL - Bevat: 2 douchegels, 2 shampoos, etui met douchemuts/2 zepen.

De verpakking die op deze manier is ontworpen, is beschermd en eigendom van Sydex.

GR - Περιέχει: 2 αφρόλουτρα, 2 σαμπουάν, σκουφάκι 1 ντους/2 σαπούνια.

Η συσκευασία που σχεδιάστηκε με αυτόν τον τρόπο υπόκειται σε πατέντα την οποία κατέχει η Sydex.

RO - Conține: 2 geluri de duș, 2 șampoane, trusă cu 1 cască de duș/2 săpunuri.

Ambalajul astfel conceput face obiectul înregistrării, deținute de Sydex.

BG - Съдържа: 2 Пяна за душ, 2 шампоана, калъф 1 шапка душ/2 сапуна.

Така създадената опаковка е предмет на регистрация, собственост на Sydex.

RU - Содержит: 2 пены для ванн, 2 шампуня, набор из шапочки 1 для душа и 2 штук мыла.

Разработанная таким образом упаковка запатентована, а право собственности принадлежит компании Sydex.

AR - المحتويات: 2 جل استحمام، 2 شامبو، غطاء استحمام / 2 صابون Sydex العبوة المصممة على هذا النحو تخضع للتسجيل الذي تمتلكه

SHAMPOO
SHAMPOING
CHAMPÚ
SHAMPOO
CHAMPŌ
SHAMPOO
ΣΑΜΠΟΥΑΝ
ŞAMPON
ШАМПУАН
ШАМПУНЬ
شامبو

AIR

IT - Un'essenza pura e dolce di betulla e lavanda, che donerà ai tuoi capelli leggerezza e luminosità.

EN - A pure and sweet essence of birch and lavender that will give your hair lightness and radiance.

FR - Une essence pure et douce de bouleau et lavande qui apportera à vos cheveux légèreté et brillance.

ES - Una esencia pura y dulce de abedul y lavanda, que conferirá ligereza y brillo a tu cabello.

DE - Ein reines und mildes Birken- und Lavendelöl, das Ihre Haare Leichtigkeit und strahlenden Glanz verleiht.

PT - Uma essência pura e doce a bétula e lavanda que proporcionará ao seu cabelo leveza e brilho.

NL - Een zuivere en zoete essentie van berk en lavendel die het haar luchtigheid en glans verleent.

GR - Ένα αγνό και γλυκό απόσταγμα σημύδας και λεβάντας, που θα δώσει στα μαλλιά σας ελαφρότητα και φωτεινότητα.

RO - O esență pură și dulce de mesteacăn și lavandă, care îi va oferi părului tău libertate și strălucire.

BG - Една чиста и сладка есенция от бреза и лавандула, която ще даде на косата ти лекота и яркост.

RU - Прозрачная и нежная эссенция березы и лаванды, которая придаст вашим волосам легкость и блеск.

AR - خلاصة نقية ولذيذة من خشب البتولا والغرامى، التي تمنح شعرك إشراقاً وبريقاً

SHAMPOO



40 ml

ELSH40

IT - L'Aria, la misura dello spazio e del tempo, la dinamica della vita, la creazione, comunemente ritenuta sinonimo di fantasia, immaginazione e spiritualità.

EN - Air, the measure of space and time, the dynamics of life, creation, commonly held to be synonymous with fantasy, imagination and spirituality.

FR - L'air, la mesure de l'espace et du temps, la dynamique de la vie, la création, communément considérée comme synonyme de fantaisie, d'imagination et de spiritualité.

ES - El Aire, la medida del espacio y el tiempo, la dinámica de la vida, la creación, comúnmente considerado sinónimo de fantasía, imaginación y espiritualidad.

DE - Die Luft, die Messung von Zeit und Raum, die Lebensdynamik, die Schaffenskraft, allgemein der Inbegriff für Fantasie, Vorstellungsvermögen und Spiritualität.

PT - O Ar, a medida do espaço e do tempo, a dinâmica da vida, a criação, geralmente considerado como sinónimo de fantasia, imaginação e espiritualidade.

NL - Lucht, graadmeter van ruimte en tijd, de dynamiek van het leven, de schepping, doorgaans beschouwd als synoniem van fantasie, verbeelding en spiritualiteit.

GR - Ο αέρας, το μέτρο του χώρου και του χρόνου, η δυναμική της ζωής, η δημιουργία, που συνήθως θεωρείται συνώνυμο της φαντασίας, της φαντασίας και της πνευματικότητας.

RO - Aerul, măsura spațiului și timpului, dinamica vieții, creația, considerată de obicei a fi sinonimă cu fantezia, imaginația și spiritualitatea.

BG - Въздухът, мярката за пространството и времето, динамичността на живота, съзидателността, обикновено считан за синоним на фантазия, въображение и духовност.

RU - Воздух — мера пространства и времени, динамика жизни, созидание, обычно считается синонимом фантазии, воображения и духовности.

AR - الهواء، الذي يمثل مقياس المكان والزمان، ديناميات الحياة والخلق، يعتبر عادة مرادفة للخيال والروحانية



IT - Il Fuoco, l'energia, la grinta, la passione. Simbolo dell'unità da cui hanno avuto origine gli altri tre elementi. Rappresenta la forza profonda che permette l'unione dei contrari, il motore della rigenerazione periodica della Natura.

EN - Fire, energy, drive, passion. Symbol of the Unity from which the other three elements originated. It represents the profound force that allows the union of opposites, the engine of the periodic regeneration of Nature.

FR - Le feu, l'énergie, le courage, la passion. Symbole de l'unité d'où proviennent les trois autres éléments. Il représente la force profonde qui permet l'union des contraires, le moteur de la régénération de la nature.

ES - El Fuego, la energía, la determinación, la pasión. Símbolo de la unidad desde la cual se originaron los otros tres elementos. Representa la fuerza profunda que permite la unión de los opuestos, el motor de la regeneración periódica de la naturaleza.

DE - Feuer ist Energie, Durchsetzungsvermögen, Leidenschaft. Das Symbol der Einheit, der Ursprung der anderen drei Elemente. Es stellt die tiefe Kraft für die Bindung der Gegensätze dar, die Triebfeder für die periodische Regeneration der Natur.

PT - O Fogo, energia, impulso, paixão. Símbolo da Unidade do qual se originaram os outros três elementos. Representa a força profunda que permite a união dos opostos, o motor da regeneração periódica da Natureza.

NL - Vuur, synoniem van energie, gedrevenheid, passie. Symbool van de eenheid waaruit de andere drie elementen voortkomen. Het staat voor de diepgaande kracht die het samengaan van tegenstellingen mogelijk maakt, de motor van de periodieke regeneratie van de natuur.

GR - Φωτιά, ενέργεια, θάρρος, πάθος. Σύμβολο της Ενότητας από την οποία προήλθαν τα άλλα τρία στοιχεία. Αντιπροσωπεύει τη βαθιά δύναμη που επιτρέπει την ένωση των αντιθέτων, τον κινητήρα της περιοδικής αναγέννησης της Φύσης.

RO - Focul, energie, suferință, pasiune. Simbol al unității, în care își au originea celelalte trei elemente. Reprezintă forța profundă, care permite uniunea contrariilor, motorul regenerării periodice a Naturii.

BG - Огънят, енергия, напоритост, страст. Символ на Единството, от което произхождат другите три елемента. Представява дълбоката сила, която позволява обединението на противоположностите, двигателят на периодичната регенерация на Природата.

RU - Огонь — энергия, решительность, страсть. Символ единства, из которого произошли остальные три элемента. Представляет собой глубокую силу, способную объединять противоположности, это движущая сила периодического обновления природы.

الدار التي قتل الطاقة والعزيمة والعاطفة. رمز الوحدة التي برزت منها العناصر الثلاثة الأخرى. حيث قتل القوة العميقة التي تسمح باتحاد الأضداد، وتحفظ - AR التجديد الدوري للطبيعة



BAGNOSCHIUMA



40 ml
ELBS40

BATH FOAM

GEL DOUCHE
ESPUMA DE BAÑO
BADESCHAUM
ESPUMA DE BANHO
DOUCHEGEL
ΑΦΡΟΛΟΥΤΡΟ
GEL DE DUŞ
ПЯНА ЗА ВАНА
ПЕНА ДЛЯ ВАННЫ
جيل الإستحمام

FIRE

IT - Il suo profumo ti avvolgerà con gli accordi caldi del muschio bianco e quelli rassicuranti della lavanda, facendoti vivere un senso piacevole di benessere.

EN - Its scent will envelop you with the warm accords of white musk making you experience a pleasant sense of well-being.

FR - Son parfum vous enveloppera avec ses accords chauds de musc blanc et rassurants, vous procurant une agréable sensation de bien-être.

ES - Su perfume te envolverá con los acordes cálidos y calmantes del almizcle blanco, haciéndote experimentar una agradable sensación de bienestar.

DE - Sein Duft umhüllt Sie mit den warmen Akkorden von weißem Moschus und beruhigenden Parfumnoten und sorgt für ein herrliches Wohlfühlerlebnis.

PT - O seu perfume irá envolvê-lo com os acordes quentes do almizcle branco e tranquilizadores, fazendo-o sentir uma agradável sensação de bem-estar.

NL - Zijn geur zal je omhullen met de warme en geruststellende accenten van witte muskus, waardoor je een aangenaam gevoel van welzijn ervaart.

GR - Το άρωμά του θα σας τυλίξει με τις ζεστές νότες λευκού μόσχου και τις καθησυχαστικές, κάνοντάς σας να βιώσετε μια ευχάριστη αίσθηση ευεξίας.

RO - Parfumul lui te va învalui cu acorurile calde ale moscului alb și cu cele liniștitoare, făcându-te să trăiești o stare plăcută, de bine.

BG - Нейният аромат ще те обгърне с топлиите и успокояващи акорди на бял мускус, за преживяване на приятно чувство за благосъстояние.

RU - Этот аромат окутает вас теплыми нотами белого мускуса и бодрящими аккордами, заставляя вас испытать приятное ощущение хорошего самочувствия.

سيحطك عطره بنفحات من المسك الأبيض الدافئ والعطور الأخرى التي تمنحك الراحة - AR. واللافتان، مما يشعرك بإحساس لطيف بالرفاهية

BODY CREAM
LOTION POUR LE CORPS
CREMA CORPORAL
KÖRPERCREME
CREME CORPORAL
LICHAAMSCREME
ΚΡΕΜΑ ΣΩΜΑΤΟΣ
LOȚIUNE DE CORP
КРЕМ ЗА ТЯЛО
КРЕМ ДЛЯ ТЕЛА
كريم الجسم



CREMA CORPO

40 ml

ELCC40

EARTH
IT - Una formula rigenerante e tonificante regala un soffio di energizzante benessere.

EN - A regenerating and invigorating formula gives a breath of energising well-being.

FR - Une formule régénérante et vivifiante qui procure une bouffée de bien-être énérgisant.

ES - Una fórmula regeneradora y tonificante regala un soplo de bienestar energizante.

DE - Eine regenerierende und straffende Formel verleiht der Haut einen Hauch von belebender Energie.

PT - Uma fórmula regeneradora e revigorante que proporciona uma lufada de bem-estar energizante.

NL - Een regenererende en stimulerende formule zorgt voor een weldadig gevoel van welzijn.

GR - Μια αναζωογονητική και τονωτική σύνθεση χαρίζει μια πνοή δυναμικής ευεξίας.

RO - O formulă regenerantă și tonifiantă, ce oferă un suflu de bunăstare energizantă.

BG - Регенерираща и тонизираща формула даряваща полъх на енергизиращо благосъстояние.

RU - Восстанавливающая и тонизирующая формула обеспечивает ощущение бодрящего благополучия.

AR - تركيبة متجددة ومضادة من أجل صحة البشرة، تمتدح نفعة من الرفاهية والنشاط.

IT - La Terra, madre e dimora dell'umanità. Comunemente associata alla praticità, all'approccio materialista, ma allo stesso tempo, anche alla creatività vista la sua natura plastica.

EN - Earth, mother and home of mankind. Commonly associated with practicality, the materialistic approach, but also, at the same time, with creativity given its plastic nature.

FR - La Terre, mère et foyer de l'humanité. Elle est communément associée à la praticité, à l'approche matérialiste, mais aussi à la créativité en raison de sa nature plastique.

ES - La Tierra, madre y hogar de la humanidad. Comúnmente, la tierra se asocia con la practicidad, con el materialismo, pero simultáneamente con la creatividad, dada su naturaleza plástica.

DE - Die Erde ist die Mutter und Heimat der Menschheit. Erde wird gewöhnlich mit einem praktischen Sinn, einem materialistischen Ansatz, aber durch ihre plastische Natur gleichzeitig auch mit Kreativität in Verbindung gebracht.

PT - A Terra, mãe e lar da humanidade. Geralmente associada à praticidade, à abordagem materialista, mas simultaneamente, também associada à criatividade dada a sua natureza plástica.

NL - De aarde, moeder en thuis van de mensheid. Gewoonlijk geassocieerd met praktische zaken, de materialistische benadering, maar tegelijkertijd ook met creativiteit vanwege zijn plastische aard.

GR - Η Γη, η μητέρα και το σπίτι της ανθρωπότητας. Συνδέεται συνήθως με την πρακτικότητα, με μια υλιστική προσέγγιση, αλλά ταυτόχρονα και με τη δημιουργικότητα λόγω της πλαστικής της φύσης.

RO - Pământul, mama și casa umanității. Asociat în mod obișnuit caracterului practic, abordării materialiste, dar în același timp și creativității, datorită naturii sale plastice.

BG - Земята, майка и дом на човечеството. Обикновено свързана с практичността, с материалистичният подход, но същевременно, с творчеството предвид нейното пластично естество.

RU - Земля — мать и дом человечества. Обычно ассоциируется с практичностью, материалистическим подходом, и одновременно с творчеством, с учетом ее пластичности.

AR - الأرض، أم وموطن البشرية. يرتبط بالعموم بالتطبيق العملي، بنهج مادي، ولكن في نفس الوقت أيضاً بالإبداع بسبب طبيعته البلاستيكية.





SHOWER CAP CASE/SOAP
ÉTUI AVEC BONNET DE DOUCHE/SAVON
NECESER GORRO DUCHA/JABÓN
ETUI DUSCHHAUBE/SEIFE
BOLSA SABONETE/TOUCA DE BANHO
ETUI MET DOUCHEMUTS/ZEEP
ΣΚΟΥΦΟΣ ΝΤΟΥΣ/ΘΗΚΗ ΣΑΠΟΥΝΙΟΥ
CUTIUȚĂ CASCĂ DE DUȘ/SĂPUN
КАЛЪФ ШАПКА ДУШ/САПУН
НАБОР ИЗ ШАПОЧКИ ДЛЯ КУПАНИЯ И МЫЛА
عطاء الاستحمام / الصابون

CUFFIA DOGGIA E SAPONE

ELCDSPAS40

IT - Il sapone, realizzato solo con materie prime di origine vegetale e ricco glicerina, senza l'uso di sbiancanti chimici e la cuffia doccia accessorio indispensabile sono inseriti in questo comodo astuccio situato all'interno del cofanetto Elem Ents.

EN - The soap, made only from raw materials of vegetable origin and rich in glycerine, without the use of chemical bleaching agents, and the shower cap, an indispensable accessory, are included in this handy case located inside the Elem Ents box.

FR - Le savon, fabriqué uniquement à partir de matières premières d'origine végétale et riche en glycérine, sans utilisation d'agents blanchissants chimiques, et le bonnet de douche, accessoire indispensable, sont placés dans cet étui pratique, à l'intérieur de la boîte Elem Ents.

ES - El jabón, elaborado solo con materias primas de origen vegetal y rico en glicerina, sin el uso de blanqueamiento químico, y el gorro de ducha, un accesorio indispensable, son los componentes de este cómodo neceser que encontrarás dentro del box Elem Ents.

DE - Eine aus rein pflanzlichen Rohstoffen, ohne chemische Bleichmittel hergestellte, glycerinreiche Seife und eine Duschhaube als unverzichtbares Zubehör in diesem praktischen Etui im Set Elem Ents.

PT - O sabonete apenas com matérias-primas de origem vegetal e rico em glicerina, sem utilização de agentes químicos branqueadores, e a touca de banho, um acessório indispensável, fazem parte desta prática bolsa contida na caixa Elem Ents.

NL - In dit handige etui Elem Ents zijn een zeep, uitsluitend samengesteld met plantaardige grondstoffen en rijk aan glycerine, zonder gebruik van chemische bleekmiddelen, en een douchemuts, een onmisbaar accessoire, te vinden.

GR - Το σαπούνι, φτιαγμένο μόνο με πρώτες ύλες φυτικής προέλευσης και πλούσιο σε γλυκερίνη, χωρίς τη χρήση χημικών λευκαντικών και το απαραίτητο αξεσουάρ ντους, τοποθετούνται σε αυτή τη βολική θήκη που βρίσκεται μέσα στο κουτί Elem Ents.

RO - Săpunul, realizat doar cu materii prime de origine vegetală și bogat în glicerină, fără utilizarea înălbitorilor chimici, precum și accesoriul indispensabil, casca de duș, sunt așezate în această cutiuță utilă, în interiorul casetei Elem Ents.

BG - Сапуна, произведен само със суровини от растителен произход и богат на глицерин, без използването на химически избелители и шапката за душ, незаменим аксесоар, са включени в този удобен калъф намиращ се в кутията Elem Ents.

RU - Мыло, изготовленное только из сырья растительного происхождения и обогащенное глицерином, без химических отбеливателей, и шапочка для купания — незаменимый аксессуар, включены в этот удобный футляр в наборе Elem Ents.

AR - ضع الصابون، المصنوع فقط من مواد خام مُشتقة من أصل نباتي وغني بالجلسرين، بدون استخدام مبيضات كيميائية وعطاء الدش الإضافي الذي لا غنى عنه في هذه الحقيبة اليدوية الموجودة داخل صندوق Elem Ents

BASE SUPERIORE E INFERIORE

THE UPPER AND LOWER BASE
LA BASE SUPÉRIEURE ET CELLE
LA BASE SUPERIOR E INFERIOR
DAS OBERE UND UNTERE
AS BASES SUPERIOR E INFERIOR
DE BOVEN- EN ONDERKANT
Η ΕΠΙΠΛΩ ΚΑΙ Η ΚΑΤΩ ΒΑΣΗ
PARTEA INFERIOARĂ ŞI PARTEA SUPERIOARĂ
ГОРНАТА И ДОЛНАТА ЧАСТ
ВЕРХНЕЕ И НИЖНЕЕ
القاعدة العليا والأدنى غطاء الاستحمام / الصابون



IT - La base superiore e quella inferiore del cofanetto Elem Ents sono personalizzabili.

EN - The upper and lower base of the Elem Ents box set can be customised.

FR - La base supérieure et celle inférieure du coffre Elem Ents sont personnalisables.

ES - La base superior e inferior del estuche Elem Ents son personalizables.

DE - Das obere und untere Element des Sets Elem Ents ist individuell gestaltbar.

PT - As bases superior e inferior do conjunto Elem Ents podem ser personalizadas.

NL - De boven- en onderkant van de etui Elem Ents kan naar wens worden aangepast.

GR - Η επάνω και η κάτω βάση του κουτιού Elem Ents είναι προσαρμόσιμες.

RO - Partea inferioară și partea superioară ale casei Elem Ents sunt personalizabile.

BG - Горната и долната част на кутията Elem Ents могат да се персонализират.

RU - Верхнее и нижнее основание кофра Elem Ents может быть персонализировано.

.Elem Ents يمكن تخصيص القاعدة العلوية والسفلية لعبة اليد من - AR

**IT - PERSONALIZZABILI
EN - CUSTOMISED**

FR - PERSONNALISABLES
ES - PERSONALIZABLES
DE - GESTALTBAR
PT - PERSONALIZADAS
NL - AANPAST
GR - ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΙΜΕΣ
RO - PERSONALIZABILE
BG - ПЕРСОНАЛИЗИРАТ
RU - ПЕРСОНАЛИЗИРОВАНО

قابلة للمرض - AR



IT - COFANETTO FULLY:

Astucci e flaconi

EN - CUSTOMIZATION FULLY:

Box and bottle

FR - PERSONNALISATION COMPLÈTE :

Boîte et bouteille

ES - PERSONALIZACIÓN COMPLETA:

Caja y botella

DE - VOLLE ANPASSUNG:

Box und Flasche

PT - PERSONALIZAÇÃO COMPLETA:

Caixa e garrafa

NL - VOLLEDIGE AANPASSING:

Doos en fles

GR - ΠΛΗΡΗΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ:

Κουτί και μπουκάλι

RO - PERSONALIZARE COMPLETĂ:

Cutie și sticlă

BG - ПЪЛНА ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ:

Кутия и бутилка

RU - ПОЛНАЯ ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ:

Коробка и бутылка

كوفانيتو كامل - AR
علب وزجاجات



IT - COFANETTO LIGHT:

Solo astucci

EN - CUSTOMIZATION LIGHT:

Only box

FR - PERSONNALISATION LÉGÈRE:

Seulement la boîte

ES - PERSONALIZACIÓN LIGERA:

Solo la caja

DE - LEICHTE ANPASSUNG:

Nur die Box

PT - PERSONALIZAÇÃO LEVE:

Apenas a caixa

NL - LICHTE AANPASSING:

Alleen de doos

GR - ΕΛΑΦΡΙΑ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ:

Μόνο το κουτί

RO - PERSONALIZARE UȘOARĂ:

Doar cutia

BG - ЛЕКА ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ:

Само кутият

RU - ЛЕГКАЯ ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ:

Только короб

تخصيص خفيف - AR
فقط الصندوق

